

LUD

Wychodzi dwa razy na tydzień: w wtorki i piątki, wieczorem

Diretor: Henrique Zerek. Gerente: Padre João Palka. Adres: Curitiba - Av. Dr. Jaime Belo, 544...

Jornal LUD publica-se a noite, terças e sextas feiras, Curitiba, 19 de abril de 1940

A data natalicia do Sr. Getulio Vargas O Presidente, alvo de carinhosas homenagens em Araxá.



Rio.—O ministro do Trabalho dirigiu o seguinte telegrama circular ao Diretor do Departamento Nacional e Inspetores Regionais: Tendo numerosos sindicatos tomado a iniciativa de homenagear o sr. presidente Getulio Vargas...

para contar a população brasileira, pessoa por pessoa, inclusive Você mesmo. Medite um minuto sobre a magnitude desse esforço, que é dedicado inteiramente ao bem do Brasil...

Niemcy nie osiągnęli celu OS RESULTADOS DE UMA PROEZA

Już w czasie wojny między Finlandią a Sowietami spodziewano się ogólnie, że Niemcy wezmą w niej udział, by walka skończyła się zwycięsko dla Rosji...

Prezydent Getulio Vargas w Araxá.

Prezydent Getulio Vargas oraz jego małżonka, p. Darci Vargas, są przedmiotem gorących manifestacji oraz sympatii ze strony tamtejszej ludności.

Um valioso presente

Londres, 19 (B.B.C.)—O New York Times escreve, que o Sr. Hitler não somente desfez-se de sua frota mas ainda deu aos aliados um grandioso presente...

Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística Serviço Nacional de Recenseamento.

Quanto seremos no dia 1º de setembro de 1940? Esta é a grande, a palpitante questão do momento. Cabe a cada um de nós, que nos prezamos de ser bons brasileiros, o dever imperativo de contribuir para que essa pergunta seja bem respondida no momento oportuno...

Wzmocnienie się floty alianckiej.

Angielska agencja B.B.C. przytacza słowa amerykańskiego dziennika New York Times, który pisze, że Niemcy nie tylko nieprzewidywanej. Wprawdzie opanowanie Danii poszło gładko...

Niemieckie plany a rzeczywistość.

Plany niemieckie były wielkie i nadzwyczaj dla Niemiec ważne. Niestety, realizacja tych planów poszła po linii przez nich nieprzewidywanej. Wprawdzie opanowanie Danii poszło gładko...

Tanto por parte dos aliados como da Alemanha, são avaras as notícias sobre as operações na Escandinávia e nas águas que banham as suas costas. Logo que começaram os embates, os respectivos governos tomaram atitudes diferentes...

Tłumaczenia paszportów oraz wszelkich dokumentów przeprowadza się przy biurze
Dr. Roguskiego
 Pracę Tiradentes, nr. 509, 2 piętro, Telefon 7-7-2 - Curitiba.
 Ceny przystępne.

Dr. J. Aleksander Dobrowolski
 Konsult.: od 10-12 i od 3-7
Plac Tiradentes 322.
 Klinika ogólna, chirurgia. Leczenie zmian kości, zylaków hemoroidów.
 Rua 18 de Maio, 879 - Telefon 1036

Dr. Carlos Moreira
 Prof. Catedrático da Faculdade de Medicina.
 Especialidade em moléstias dos olhos, ouvidos, nariz e garganta. Consultório: Av. João Pessoa, 68, Altos da Pharmacia Avenida. Resid.: Rua Visc. de Nacar, 860 Telephone 8-8-8 - Curitiba

APTEKA TELL
DROGERIA
 Sigel Etzel & Cia
 Lekarstwa i preparaty krajowe i zagraniczne.
Vermicidea Tell wróg robaków i glist.
Farby Tell najlepsze do farbowania i utrwalenie sukienek.
Fermento Tell ekonomiczne drożdże do ciasta i chleba.
 Recepty lekarskie załatwia się rzetelnie i sumiennie.

Leczenie radykalne bez operacji **hemoroidów, zylaków**, leczenie chorób **żołądkowych, kiszek, wątroby, ślepej kiszki, raka, wrzodów. DR. Mendes de Araujo**
 Av. João Pessoa 68
 Przyjmuje od 2 - 6 godziny.

Udzielam lekcji matematyki z zakresu gimnazjalnego. Zgłoszenia: Jozef Bleszczad, rua Carlos de Carvalho, 277. Od godziny 8 - 12.
Dr. Dante Romano KUSZKI - OPERATOR
 Profesor Operator Uniwersytetu Były asystent szpitali berlińskich.
 Leczy syfilis, drogi moczowe; diatermia. Klinika dla Pań. Leczy sztucznymi promieniami słonecznymi ultrafioletowymi.
 Konsult.: Pharmacia Minerva na 1 szym piętrze od godz. 1 do 3-ciej po południu.
Pracę Tiradentes 554.
 Rez. Pracę Senad. Correia 4

Cilas para chimarão od 15000 do 25000, bombas para chimarão od 1500 do 15000, polskie żyłki od 600 rs., polskie pocztówki od 500 rs., kogniki na ból głowy, najlepsze w świecie 5 - 2500, polskie ołówki 400 rs.
Florecki CHARUTARIA LIBERTY
 Pracę Tiradentes 305.

Do Szan. Pań!
 Dziś można się z pewnością wyleczyć z piegów, przyszców i plam na twarzy.
KREM Antisardina
 usuwa je zupełnie w paru tygodniach.
 Do nabycia w aptekach, drogeriach i perfumeriach.

Mydelka od 400 rs., grzebienie od 15000, nasiona francuskie, świece woskowe kilo 8800, sztylety od 2500 do 7500, pendzle do golenia od 3500 do 15000, loteryjki od 25000.
Florecki CHARUTARIA LIBERTY
 Pracę Tiradentes 305
PHARMACIA HUMANITARIA
 Drogeria
 Rua Dr. Trajano Reis Nr. 37 Curitiba
 Wszelki wybór lekarstw i preparatów krajowych, zagranicznych po cenach niskich.
 Recepty lekarskie załatwia się prędko i sumiennie.

Przedsiębiorcy i Kupcy ogłaszajcie się w **LUZIE**.

Bank Francusko - Włoski
 na Południową Amerykę
KAPITAŁ ZAKŁADOWY Fcs. 100 MILIONÓW
FUNDUSZ REZERWOWY Fcs. 139 MILIONÓW
GLÓWNA SIEDZIBA W PARYŻU
FILJE: Brazylia: S. Paulo - Rio de Janeiro - Santos - Curitiba - Porto Alegre - Recife - Rio Grande - Bahia
ARGENTYNA: Buenos Aires - Rosario de S. Fé.
CHILE: Santiago - Valparaiso.
COLOMBIA: Baranquilla - Bogotá
URUGUAY: Montevideo.
 Filia w Kurytybie, Rua 15 de Novembro Nr 316
 Agencje w Ponta Grossa i Paranaguá.

Przeciw reumatyzmowi, kolkom, zwichnięciu członków, oraz wszelkim bólom jest tylko lekarstwo
Pain - expeller
 proś zawsze o prawdziwą markę z **LABORATORIUM CHEMICZNEGO FERNANDO BOETTGER, Brusque, Santa Catarina**
 Do nabycia we wszystkich Drogeriach i Aptekach.
 Przedstawiciel na Paranaé:
J. GEISLER - Curitiba - Rua Conselheiro Barradas nr. 1399



Sklep
Artykułów spożywczych
Rocha Piekarza i Tomasza Kubisa
 Kupujemy i sprzedajemy wszelkie produkty krajowe. - Posiadamy świeże towary spożywcze oraz napoje krajowe i zagraniczne.
SPRZEDAJEMY NAJLEPSZE
Nawozy Sztuczne i Mąkę Kostną
 Pracę Coronel Eneas 30, Róg São Francisco 57 obok Igreja da Ordem - Curitiba.

APTEKA TIRADENTES
 Aptekarz
Kuno Kleemann
 Największy wybór lekarstw w Paranie tak krajowych, jak i zagranicznych. Ceny niskie.
Mówi się po polsku.
 Pracę Tiradentes 398 - Telefon 1084.

Casa de Saude „São Francisco“
 Klinika prywatna - **Dr. Jorge Meyer Filho**
 Rua São Francisco N. 165 - Curitiba - Telef. 1047
 Specjalność: Operacje, leczenie chorób kobiecych, pt. moc przy porodach, zastosowanie sztucznego pneumatyora X przy osobach cierpiących na płucę. - Nowoczesny aparat Roentgena - Diatermia. - Sztuczne promienie ultrafioletowe, słoneczne, Zystoskopia. Przyjmuje od godz. 11-tej do 12 i od 2 - 4.

BALSAMO STA HELENA
Infalivel contra dores.
 Leczy reumatyzm, bóle w piersiach, bóle zębów, aszennicę, kolki, wszelkie rany i t. d.

Lekarstwa używa się przez nasieranie
 Jest do nabycia we wszystkich aptekach.

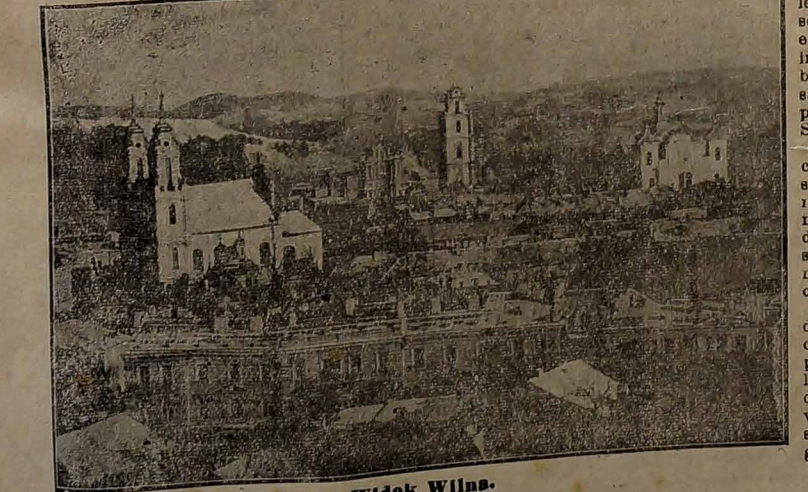
LICYTATOR URZĘDOWY STANU PARANAÉ
FRANKLIN SOARES JUNIOR
 Podejmuje się sprzedazy na licytacji po domach. Przyjmuje wszelkie towary, meble, maszyny, zwierzęta domowe etc. w każdym municyplum i mieście Stanu. Przyjmuje od 9-11 i od 18-15.
 Biuro i skład: Rua Marechal Deodoro 396 - Curitiba.

FO HETIM (CONTINUA)

NASZE GAWĘDY

Bolszewicy w Wilnie.
 I dobrze się stało, żeśmy wrócili. Na drugi dzień bowiem rozchodzi się straszna wiadomość:
bolszewicy idą!
 Była to niedziela 17-go września. Dzień ten i następny przeszły nam na pełnym niepokoju oczekiwaniu. Żołnierzenasza do domu gospodarzem pokopali rowy, ustawili karabiny maszynowe, a z drugiej strony ustawiono armaty. Byliśmy więc na samej linii bojowej. Zanosiło się na to, że z naszego domu zostanie gruz a w nich może nasz grób. Przygotowałem się na śmierć i byłem spokojny a nawet zadowolony, że nie będę więcej patrzył na nieszczęścia, jakie spadają na Polskę.
 Z niedzieli na poniedziałek nawet się nie rozbiierałem, ale leżałem, czekałem, czy rychło się nie rozlegnie huk armat i karabinów maszynowych. Na próżno. Tymczasem co chwila pukali do pokoju nasi żołnierze, prosiąc o spowiedź i Komunię świętą.
 W poniedziałek wieczorem (18.IX) nakazano odwrót żołnierzem rozlokowanym w naszej stronie miasta, bo wojska sowieckie zaatakowały miasto od strony południowo-wschodniej. W ten sposób dom nasz ocalał.
 W tenże wieczór, gdy wojska nasze wycofywały się na Litwę, a zmoto-

rywowana armia czerwona była już na Rossie, rozpuszczono wiadomość o zwycięstwie gen. Bortnowskiego pod Warszawą (prawdziwe), oraz, że bolszewicy wycofali się z granic polskich. Ludność uwierzyła i szalała z radości. Urządzono iluminacje, (w czasie której wojska polskie mogły wygodnie wycofać się z miasta) gdy po krótkim czasie ukazały się sowieckie czołgi na ulicach. Myśmy tak samo ulegli złudzeniu i udaliśmy spokojnie na spoczynek. Na drugi dzień budziły się i oczom nie możemy uwierzyć: szosa przed naszym domem wala tanki z czerwonymi chorągiewkami. Po wczorajszych wstrząsach radości, jawi się przed naszymi oczami naga rzeczywistość: jesteśmy pod władzą sowiecką.
Raz jesteśmy Białorusinami, a za chwilę Litwinami.
 Po południu zdobyliśmy się na odwagę i poszliśmy z X. F. do miasta, by się przypatrzeć nastrojom. Doznano wrażeń nie zapomnimy nigdy. Miasto zawałone czołgami, kawalerią i artylerią. Ulice obstawione Żydami, wiatrującymi na cześć sowieców. Jedni podnoszą groźnie zaciśnięte pięści, inni powiewają czerwonymi chustkami, obwieszają domy czerwonymi flagami, tam znowu przeciąga z okrzykami grupa bękartów ży-



Widok Wilna.

Wesoły kącik

Dobry żart tyfa wart
 Oto pierwszy z mych dowcipów posyłany ostatnimi dniami w jednym z musik-holów paryskich.
 Jakiś robotnicarz w Paryżu krzyczy na ulicy na całe gardło:
 - Wolę pracować dla tysiąca Niemców, niż dla jednego Francuza.
 Przechodniece waruszają ramionami, przekonani, że bledaczko albo jest zupełnie pijany, albo zwarjował.
 Kiedy jednak koło krzykacza, który już ochrypli od krzyku, powstało zblegowisko, wdał się w całą sprawę policjant i krzaczęcego zaprowadził, a raczej zaciągnął na komisariat.
 Przez całą drogę i w komisariacie tamten drze się w niebogłosy, że woli pracować dla tysiąca Niemców, niż dla jednego Francuza.
 Kiedy jednak ochryplemu zabrakło głosu, komisarz pyta go, jaką to pracę wykonywuje, jaki jest jego zawód.
 Zapytany przeklnął trochę podanej mu wody i odrzekł:
 - Panie komisarzu, jestem... grabarzem.

Nossos contos

Os Russos em Vilno.
 Foi bem que voltamos. Pois no dia seguinte espalhou se a horrorosa noticia:
 Os bolchevistas estão atacando!
 Era um domingo de 17 de setembro. Dia este e o seguinte passamos inquietos. Os soldados poloneses construíram trincheiras, onde colocaram as metralhadoras e um canhão. Estamos bem na linha de ação. Era de prever, que a nossa casa, no caso de ataque, ficaria em ruínas. Preparei-me para a morte e bem calmo esperava os acontecimentos.
 Na noite de domingo para segunda-feira nem me depei para dormir, deitado sobre o leito, esperava quando soa a voz dos canhões e metralhadoras. Mas era inútil. A cada momento batiam na porta da nossa casa os soldados e pediam a confissão e o Santo Sacramento.
 Segunda-feira a noite chegou uma ordem aos soldados para abandonarem a posição ocupada na nossa zona da cidade, pois as tropas russas começaram o ataque num outro ponto. Assim o nosso predio foi salvo.
 Na mesma tarde, quando as tropas polonezas começaram a retirar-se para a Lituania e a coluna de forças motorizadas soviéticas já se achava em Hossa, espalhou-se a noticia da victoria do gen. polones Bortnowski.

Klinika Dentystyczna

WINCENTY FLENIK
 Chirurg - Dentysta.
 Wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres dentystyki.
Specjalność: Wyrwanie zębów bez bólu, leczenie fistuli i innych komplikacji jamy ustnej. Wprawianie sztucznych zębów.
CENY PRZYSTĘPNE
 Godziny przyjęć: od 8-12 i od 1-6.
 Rua Saldanha Marinho 593. Curitiba.

Sangue! Sangue! Sangue!

SANGUENOL
 (Formuła niemiecka)
 Jest to środek wzmacniający i składający się z 8 elementów: Fosforu, Kalcjum, Arseniku, Vanadatu i t. p.
 Jedyne lekarstwo, które po 20-dniowym zarywanu go zabezpiecza i chroni każdego od suchoty. Skutki:
 1) Ogólne wzmocnienie sił i natychmiastowy powrót apetytu.
 2) Zauważalna ból głowy bezsensowno i nerwowość.
 3) Zwalcza radykalnie przynajmniej i wywołuje chęć do życia.
 4) Powiększa wagę ciała aż do 3 kg.
 Sanguenol jest to wynalazek naukowy.
 Powyżej wymienione szczegóły są opitaj, wydana przez lekarza Dr. Manuela Soares de Castro.

Fluxo Sedatina

Fluxo Sedatina
 (Przyrządza ją **VIEIRA**)
 Kobieta nie będzie cierpieć więcej! Usuwa kolki w ciągu 2 godzin. Używa się przeciw wszelkim chorobom kobiecym po porodach. Jest to lekarstwo wzmacniające i uspokajające; reguluje krew.
 Przez 10 tysięcy lekarzy jest uznane za bardzo skuteczne.

CUKIERNIA POLSKA „MAZURKA”

F. SZANKOWSKA & SYN
 S. Paulo, ul. Sebastião Pereira, 116 (Sta Cecilia), Tel. 5-5403
 Specjalności:
 Lody wysmaltowane, paczki warszawskie, seranek krakowski.
 Przyjmuje zamówienia na wszelkie drożdżaki. Wysyła do domu

Terras em Guarapuava

Em várias zonas deste rico município, algumas destas proximas á construção da estrada de ferro, vendem-se ótimas terras em prestações, para colonos. Documentos de propriedade plenamente legais. Tratar á Rua Ermelino de Leão, 424, em Curitiba.

